

# LE PROGRÈS DE L'EST

## ORGANE DES POPULATIONS DES CANTONS DE L'EST.

SHERBROOKE, P. Q., MARDI, 21 JUIN 1910

**ABONNEMENT:**  
(Strictement payable d'avance)  
Pour le Canada.....\$1.50  
Etats-Unis.....2.00  
A. BELANGER,  
Editeur-Propriétaire.

**ANNONCES:**  
1ère insertion, par ligne.....\$0.10  
Insertions subséquentes.....0.05  
Prix spéciaux et réduits pour les annonces à long terme.  
Bureaux: 12 carré Stratheona.

### La Banque Nationale

FONDEE EN 1860.

Capital \$2,000,000.00  
Reserve \$1,200,000.00

**Service de Billets Circulaires**

Notre service de billets circulaires pour les voyageurs "Travelers Cheques" est en opération depuis un an et a donné satisfaction à tous nos clients; nous invitons le public à se prévaloir des avantages qui nous offrent.

**Bureau à Paris**

Notre bureau de Paris (rue Boulevard des Capucines, 7, Square de l'Opéra) est très propre aux voyageurs canadiens qui visitent l'Europe.

Nous effectuons les versements de fonds, les collections, les paiements des crédits commerciaux en Europe, aux Etats-Unis et au Canada, aux plus bas taux.

**Cartes d'Affaires.**

**AVOCATS.**

**PANNETON & LERLANC.**  
A VOYAT, Edifice de la Banque d'Hochelega, 143 Wellington, Sherbrooke.

**J. C. H. DUSSAULT, LL. M.**  
A VOYAT, 107 rue Saint-Jacques, Montréal.

**L. C. BELANGER, C.R.**  
A VOYAT, Bureau: 95 rue Wellington, Sherbrooke.

**J. A. CAMIRAND,**  
A VOYAT, No. 95 rue Wellington, Sherbrooke, P. Q.

**J. LEONARD, LL. B.,**  
A VOYAT, Bureau: maison McManamy, rue Wellington, Sherbrooke, P. Q.

**ODILON BOULANGER,**  
HUISSIER DE LA COUR SUPREME, 114 rue du district de St-François, Hull, Nord, P. Q.

**NOTAIRES.**

**J. R. TARTRE,**  
NOTAIRE PUBLIC, commissaire de la Cour Supérieure pour le District de St-François, agent d'immobilier, de prêt et d'assurance, Scottstown, P. Q. Bureau à La Patrie, tous les jours.

**MEDECINS.**

**F. A. GADBOIS, M. D.**  
SPECIALISTE: Maladies des Enfants, Rés. 51 rue King, Sherbrooke.

**J. A. C. ETHER, M. D.**  
MEDECIN CHIRURGIEN, Spécialité: Maladies des Yeux, des Oreilles, du Nez et de la Gorge. Consultation: de 9 à 9 h. 30 p.m., de 1 à 3 p.m., et de 6 à 8 p.m. Rés. Coin des rues King et Gordon, Sherbrooke.

**DR. J. C. ST. PIERRE,**  
CHIRURGIEN DENTISTE, Maison de la Banque de la Cour Supérieure, 111 rue Wellington, au-dessus du magasin de tabac Kinkaid & Co. Téléphone Bell 440. Heures de bureau: de 12 à 1 h., de 2 à 6 p.m., de 7 à 9 p.m.

**DR. LUDGER FOREST,**  
CHIRURGIEN DENTISTE, Edifice McManamy, rue King, Sherbrooke. Téléphone No. 398.

**L. C. BACHAND, M. D.**  
SPECIALISTE. Depuis 1899 a été en charge absolue du département des Yeux, des Oreilles, du Nez et de la Gorge à l'hôpital du Sacré-Coeur, de Sherbrooke. Heures de consultation: à l'hôpital, de 9 à 10 h. tous les jours excepté le dimanche. A son bureau, 17 rue Brooks, Sherbrooke, P. Q., de 10 à 11 h. et de 8 à 9 p.m.

**N. A. DUSSAULT, M. D.**  
MALADIES DES YEUX, DES OREILLES, DU NEZ ET DE LA GORGE. Heures de consultation tous les jours, le dimanche excepté, de midi à 4 h. p.m. Bureau 25 rue Ste-François, QUEBEC.

**ARPEUTEURS.**

**ARMAND C. CREPEAU.**  
ARPEUTEUR Provincial, Bureau: Edifice de la Banque d'Hochelega, 143 rue Wellington, Tél. Bell 1142.

**JOSEPH O'C. MIGNAULT**  
(Membre de la Soc. Can. des Ingénieurs)  
Ingénieur Civil et Arpeuteur  
BUREAU:  
RUE SANDOR, SHERBROOKE  
Téléphone Bell 480.

**ARPEUTEUR INGENIEUR-CIVIL**

**E. J. PAGE**  
Rolleur et Fabricant de Livres de Bureaux.

104-106 Rue Wellington

**PATENTES OBTENUES PROMPTEMENT**

Ayez-vous une idée? Si oui, demandez le Guide de l'Inventeur qui vous sera envoyé gratis par Marlon G. Marlon, Ingénieur, 1000 Avenue de la Paix, New York, N.Y., Montréal, Québec: (et 97 C Street, Washington, D.C.)

### L'ECONOMIE EST FAVORISEE...

par un système et judicieux soin de l'argent, par de fréquents dépôts faits avec intérêt dans nos départements, par la facilité de régler tous comptes à nos départements d'affaires, et de payer par chèque pour chaque chose.

**CE PLAN...**

Evitez les consommations inutiles—  
Préservez votre oin contre les dépenses—  
Entretenez la prospérité des affaires—  
Et aidez toujours l'homme d'affaires.

Commencez aujourd'hui, non pas demain ni après, Demandez comment à présent faire

**BANQUE "EASTERN TOWNSHIPS"**  
AYANT DES DEPARTEMENTS D'EPARGNES EN TOUTS SES BUREAUX.  
87 AGENCES A TRAVERS LE CANADA 87  
CORRESPONDANTS DANS TOUTES LES PARTIES DU MONDE.

### LA BANQUE D'HOCHELAGA

Capital autorisé.....\$4,000,000  
Capital payé.....\$2,500,000  
Fonds de Réserve.....\$2,300,000

Emet des lettres de crédit circulaires et mandats pour les voyageurs payables dans toutes parties du monde; prend un soin des encaissements qui lui sont confiés. Personnel dévoué au service des clients.

**M. A. LAINÉ, Gérant local.**  
SHERBROOKE.

### PRESCRIPTIONS DES MEDECINS!

La préparation des Prescriptions des Médecins constitue une spécialité importante de notre Pharmacie. Nous garantissons l'exactitude de nos préparations, la pureté des drogues et produits chimiques employés et le meilleur marché possible.

Les milliers de Prescriptions que nous avons déjà remplies à la satisfaction de nos clients sont aussi une garantie pour le public.

Attention spéciale aux commandes reçues par maille ou par téléphone. Marchandises livrées à domicile.

**PHARMACIE CHAGNON**  
Maison Fletcher. Phone 493 Sherbrooke

### LE SEPARATEUR "DOMO"

LE MEILLEUR, LE MOINS CHER

Nos.	CAPACITÉ.	POUR JUSQU'A	PRIX.
B	110 lbs.	2 vaches	\$15.00
O	150 "	5 "	20.00
1	200 "	8 "	25.00
2	280 "	10 "	30.00
3	450 "	15 "	45.00
4	600 "	25 "	60.00

Catalogue et liste de prix sur demande. S'adresser à

**LES SEPARATEURS "DOMOS"**  
ST. HYACINTHE.



**LE VIN DES CARMES**

Convient aux Enfants comme aux Adultes souffrant de Faiblesse, d'Anémie, Pâles Couleurs, Fatigue, Mal de Nerfs, Manque d'Appétit, Digestion difficile, Dyspepsie, Pauvreté du Sang. Il n'existe pas de meilleur fortifiant.

DEPOSITAIRES GENERAUX: A. TOURNAIN & CIE, 101, St-Paul, Québec

VOUS POUVEZ FAIRE PIRE, MAIS NE POUVEZ FAIRE MIEUX QUE DE BOIRE LES DELICIEUX

### THÉS ET CAFÉS STROUDS

Nous avons toujours un approvisionnement frais en Thé du Japon, English Breakfast, Gunpowder, Formosa, Oolong, Orange Pekoe, Assam Pekoe, Young Heyson, Basket Fired Japan.

En Cafés, nous avons le Moka et le Java et nos Cafés Français. Essayez-les.

**STROUDS**

Le Menthol japonais est sans égal comme agent calmant contre la douleur. Employé dans l'Emplâtre au Menthol "D. & L." il est le meilleur et le plus efficace des remèdes contre le Lombago, Sciatique, Rhumatisme et Douleurs. Faites l'essai d'un Emplâtre au Menthol "D. & L." la prochaine fois que vous souffrirez d'un de ces maux et vous serez convaincu. 25 sous pièce chez les pharmaciens.

**FERROVIM**  
TRADE MARK

Tonique splendide. Reconstitue les organes. Fortifie les Muscles. Donne une nouvelle vie.

En Vente chez tous les marchands de produits pharmaceutiques. DAVIS & LAWRENCE CO., Montréal.

**SANTAL MIDY**

Inoffensif, d'une pureté absolue, guérit en 48 HEURES les écoulements qui exigent autrefois des semaines de traitement par la copahu, le cubébe, les opiatés et les injections.

**Dr. Léon Archambault**  
295 rue Rachel, Montréal  
Téléphone St-Louis 970.  
**DENTISTE**  
Les tramways passent à la porte.

**WM. MURRAY & CO.**  
17 et 19 RUE KING.

L'assortiment le plus beau et le plus complet

**d'Épicerie, Vins et Liqueurs**

**FRUITS, Vaisselle et Verre**

De la cité

Seuls agents du fameux "House of Lords Scotch Whisky", de Henry Simpson & Co.

Sachez nos prix et vous serez convaincus qu'ils sont les plus bas.

**WM. MURRAY & CO.**

**ROSENBLUM**

LE MAGASIN QUI MARQUE LE PAS.

Nouveautés Arrivées de Printemps

Directement de chez les fabricants, dans les meilleures marchandises manufacturées au Canada.

Vêtements taillés et assortis, marque "XXe Siècle".  
Mêmes vêtements marque "Perfection".  
Chemises Van Allen, marque "Rtoile".  
Chaussures "Invictus".  
Coils, marque "J".  
Chapeaux Stetson, Mallory, Bor-salino, Buckley, King.  
Gants de Dent et Ferris, nouveaux Foulards, nouveaux Parapluies, Mouchoirs, etc., à la

**Star Clothing Hall**  
DÉPARTEMENT DES HOMMES:  
97 rue Wellington, - Chaussures.  
95 rue Wellington, - Fouritures.  
90 rue Wellington, - Vêtements.

Un Terrible Coup de Tonnerre.

Il y a quelques jours, à Troins, petit village du grand-duché de Luxembourg, situé près de la frontière belge, la foudre a causé la mort de plusieurs enfants en promenant avec leur instituteur commandant Show et exécutant les ordres de celui-ci tout comme de simples pompiers. C'est ainsi que le défunt roi, de 1801 à 1870, contribua à éteindre des centaines d'incendies et à sauver de nombreuses vies humaines.

Un Terrible Coup de Tonnerre.

Il y a quelques jours, à Troins, petit village du grand-duché de Luxembourg, situé près de la frontière belge, la foudre a causé la mort de plusieurs enfants en promenant avec leur instituteur commandant Show et exécutant les ordres de celui-ci tout comme de simples pompiers. C'est ainsi que le défunt roi, de 1801 à 1870, contribua à éteindre des centaines d'incendies et à sauver de nombreuses vies humaines.

encore loin, recommanda aux enfants de s'abriter provisoirement sous quelques gros arbres qui se trouvaient devant eux. Tous obéirent. Lui-même, avec 20 enfants, garçons et filles, prit place au pied d'un énorme hêtre. Ils s'y trouvaient à peine postés, qu'une vaste mer de flammes emplit tout à coup l'air, répandant une fumée acre.

"Le maître d'école et les vingt-six enfants furent projetés par terre, tandis que les enfants postés sous les autres arbres couraient en toute hâte au village en criant et pleurant.

"Quand les habitants accoururent, ils trouvèrent le maître d'école adossé contre un arbre, grisant d'insinues sur le sol, quatre autres avaient été grièvement blessés, alors que le maître lui-même et dix-neuf autres élèves n'avaient subi que des blessures plus ou moins graves.

"L'aspect des trois jeunes victimes était épouvantable. Les corps étaient tout noirs, les vêtements carbonisés.

"Un jeune garçon de neuf ans se trouva également dans un état lamentable. Son corps entier, depuis la tête jusqu'aux pieds, n'était plus qu'une seule et même blessure.

"Son regard se promena sur les assistants dont il excita la pitié.

"La nouvelle du sinistre a produit une vive émotion dans tout le pays."

**LE PROGRÈS DE L'EST.**  
21 JUIN 1910.

**Importance Nationale de la Santé Publique**

L'importance fondamentale du sujet de la santé publique, pour notre civilisation nationale et notre efficacité industrielle, a été exprimée d'une manière concise par le président de la Commission de la Conservation, dans son discours d'ouverture, à la première assemblée annuelle de la Commission. Voici comment M. Sifton s'est exprimé sur la question:

"La vigueur physique d'un peuple est la source où toutes ses autres forces actives puisent leur prix. On doit considérer comme le meilleur critérium du degré de véritable civilisation et de perfectionnement acquis par un pays, son extrême et scrupuleuse attention de la vie et de la santé de sa population. On ne saurait dire que cette question ait reçu trop de soin, quoique les provinces, le Dominion et les municipalités possèdent des lois d'hygiène et d'administration qui toutes accomplissent une œuvre utile et efficace. Cependant il y a sur le sujet plusieurs divisions d'un caractère général, qui méritent attention. Le Canada dépense des centaines de milliers de dollars pour l'extinction des maladies des animaux, et il est conscient de le dire, le travail effectué d'une manière complète. Mais ni la province ni le pays ne font de pareils efforts pour prévenir les maladies qui exercent leurs ravages parmi les êtres humains, telle, par exemple, la tuberculose. Les statistiques de la mortalité du dernier recensement démontrent qu'il reste beaucoup à faire pour la voie à la tuberculose. Pendant l'année du recensement 9,709 personnes sont mortes de cette maladie au Canada. En d'autres mots, la tuberculose réclame douze pour cent des décès de cette année. Et cependant, la tuberculose est classée par la science moderne au nombre des maladies que l'on peut prévenir.

**La Déclaration Royale**

Malgré les efforts du fanatisme religieux pour l'en dissuader, le premier ministre d'Angleterre a annoncé qu'il présentera une loi à l'effet de modifier la formule du serment d'accession.

Tous les esprits bien pensants applaudiront à cette réforme, dont nous serons redevables par une large part au Roi lui-même. Sa Majesté a marqué une profonde reconnaissance à prononcer ces paroles au banquet qui réunira des millions de personnes.

Les protestations des catholiques n'ont pas été plus retentissantes qu'à l'occasion de l'avènement d'Edouard VII, mais avec l'appui royal, elles seront, cette fois, entendues au Parlement.

Les catholiques de tout l'Empire sauront gré au Nouveau Souverain de cette éclatante reconnaissance de leur liberté de conscience religieuse.

**Pourquoi avoir mal au dos?**

Les reins sont souvent à blâmer. Le mal dû aux impuretés du sang.

Il s'est dit plus de sottises au sujet du mal de dos qu'au sujet de toute autre maladie. Quelques personnes ont été effrayées croyant que tout mal de dos signifie mal de reins. C'est à ne rien com- prendre. Comme question de fait scientifique, il n'y a pas un mal de dos sur vingt qui ait de rapport avec les reins. La plupart des maux de dos sont dus à la faiblesse et les remèdes pour les reins ne peuvent les guérir. Vous avez besoin de quelque chose pour vous remettre vigoureux et voilà exactement ce que les Pilules Rosses du Dr Williams ont guéri les pires cas de rhumatisme en chassant du sang l'acide urique. D'autres maux de dos sont les symptômes de maux organiques tels que influenza, indigestion, constipation et maladie du foie. Les maux de dos chez les femmes sont souvent causés par les troubles qui découlent si étroitement de toute faiblesse ou irrégularité de l'approvisionnement ordinaire du sang. Le seul moyen de guérir ces maux de dos est d'attaquer le mal à sa racine en employant les Pilules Rosses du Dr Williams, qui enrichissent le sang et donnent de la force aux dos malades et aux nerfs faibles. M. Alex. Cockburn, Deloraine, Man., dit: "Il y a environ trois ans, je souffris terriblement du mal de dos. Je consultai un médecin et pris ses remèdes, et portai un emplâtre, mais je n'eus aucun soulagement. Alors j'achetai une ceinture, mais ceci ne me fut d'aucun secours comme l'autre traitement. Alors un de mes amis me demanda pour quelle raison je n'avais pas essayé les Pilules Rosses du Dr Williams, et j'en achetai une boîte. Avant de les avoir toutes prises, mon état s'améliora un peu et j'en achetai trois autres boîtes. Lorsque j'eus pris ces pilules tous les symptômes de douleur disparurent, et comme ils ne sont pas revenus depuis, je crois que ma guérison est permanente. Je n'ai qu'un seul regret, c'est de ne pas avoir entendu parler plus tôt des Pilules Rosses du Dr Williams, parce que non seulement je me serais débarrassé plus tôt de la douleur, mais j'aurais ainsi épargné quelques vingt dollars dépensés inutilement pour d'autres traitements.

Les Pilules Rosses du Dr Williams sont vendues par tous les marchands de remèdes ou peuvent être expédiées par la poste à 50 cents la boîte ou six boîtes pour \$2.50 de The Dr Williams' Medicine Co., Brockville, Ont.

**Notes Diverses.**

—Les habitants du monde entier, selon un défilé statistique, couvrirent environ deux milliards et demi d'acres. Que de terrain perdu!

—Les Russes et les Grecs, chrétiens orientaux, qui à cause de leur calendrier julien, n'en seront qu'aux 6 et 7 juin, vont à nos diocèses et lundi grégorien, 19 et 20 juin, célébrer leur grande fête de Pentecôte, sous les noms de Trinité et St-Esprit.

—En Espagne, pays de la suprême galanterie, personne ne monte dans un tramway; on n'en descend sans saluer gentiment tous les occupants quelque soit le sexe et quelque soit l'âge. Simple observation: L'Amérique n'est pas en Espagne, ni l'est l'Espagne.

—Le bambou ou banban, espèce de grande graminée arborifère native des pays chauds équatoriaux ou semi-équatoriaux tels que les Indes anglaises, et qui peuvent atteindre en toute croissance jusqu'à près de 80 pieds de hauteur, vient paraître-il à raison de vingt pouces au moins par jour. C'est un record de croissance. Mais un record de croissance n'est, affirmant les naturalistes les plus sérieux, le plus véritable du pays, non pas de le voir pousser, mais de le "entendre" pousser. Heureux pays! Heureux gens!

**Les Pygmées en Nouvelle Guinée.**

L'expédition scientifique dans les montagnes montagneuses de la Nouvelle Guinée hollandaise a découvert, à 2,000 pieds d'altitude une tribu de pygmées dont la taille moyenne est de 4 pieds 2 pouces.

Il s'agit de la famille des négroïdes. On ne connaît, jusqu'à présent, que trois populations de ce genre et elles habitent toutes des endroits distincts: les îles Andaman, dans le baie du Bengale, la partie nord de la Malaisie et les Philippines, particulièrement le nord de l'île de Luzon.

La présence de ces négroïdes en Papouasie fait le sujet de bien des discussions dans le monde des anthropologistes et l'un croit qu'il doit y avoir d'autres tribus de la race dans les îles de la Sonde.

**Le Souffrir "BANKER"**

Le souffrir à ressort garanti indélébile pendant une vie de service.

Le Souffrir "BANKER" est un produit de la maison de la Banque d'Hochelega, 143 rue Wellington, Sherbrooke, P. Q.

**CASTORIA DE FLETCHER**

Les enfants pleurent pour avoir le

La BEARINE est une pomme de terre délicate elle fait croître les cheveux parce qu'elle contient de la véritable graisse de l'ours du Canada. 10 sous le pot.

## LE PROGRÈS DE L'EST.

SHERBROOKE, 21 JUIN.

### BULLETIN DU JOUR.

#### CANADA.

—La troisième convention sanitaire de la province de Québec est ouverte à St-Hyacinthe, les 21, 22 et 23 juin.

—A Huntingdon, John McPherson, menuisier, âgé de 80 ans, a été trouvé mort dans sa boutique. Il a succombé à une syncope de cœur.

—Les amateurs d'avions pour voler voir cela dans les concours établis à Montréal du 25 juin à 4 juillet, si rien n'est changé dans le programme annoncé.

—En dépit des températures froides du printemps, les récoltes paraissent être en avance sur celles de l'an dernier, au Manitoba. Le temps est chaud depuis dix jours et le grain pousse vite.

—Après une rixe acharnée avec un de ses compagnons, un nommé Francis Quinn, âgé de 25 ans et originaire de Ste-Catherine, Ont., s'est suicidé en sautant dans le Niagara du haut du pont inférieur. C'est le troisième suicide de ce genre, enregistré depuis une semaine.

—M. Joseph Grandin, 60 ans, de St-Elphège, a été tué par la foudre, samedi. Il travaillait alors pour M. Ernest Caron sur la propriété de ce dernier, lorsqu'il fut foudroyé. M. Caron, lui-même, a reçu un choc affreux, mais fut plus heureux que son compagnon.

—Le maître de poste E. A. Newman, de Fassifern, Ont., s'est coupé le cou avec un rasoir. La mort a été instantanée. Il avait 37 ans et était marié. Il avait quitté Montréal il y a trois ans, pour s'établir à Fassifern. Il avait obtenu un magasin qui servait en même temps de bureau de poste.

—A London, Ont., Jos. L. Scotts, médecin vétérinaire, un des meilleurs cavaliers connus dans l'ouest d'Ontario, est mort après trois mois de maladie, d'un empoisonnement de sang dans la gorge. En soignant un cheval malade, il respira son haleine et l'infection se déclara immédiatement dans sa gorge.

—L'on mande de Saint-Alphonse de Chicoutimi, que le capitaine Achille Melan, l'un des anciens navigateurs des mers du Nord, est parti de Montréal pour aller à la recherche de bois exportant aux Etats-Unis. Les factures actuelles sont très nombreuses et la cause de difficultés continues à l'entrée douanière aux Etats-Unis.

—M. Raphael Tuck et Sons Ltd, de Montréal, seraient autorisés à vendre la face simple de la lettre autographe de S. M. la reine d'Angleterre et d'Alexandra à la nation. Les prix réalisés de cette vente seraient appliqués à une ou plusieurs institutions charitables désignées par la reine.

—San Francisco et la Nouvelle-Orléans viennent de voter des fonds et sollicitent des allocations gouvernementales pour ériger respectivement des expositions nationales. L'inauguration du canal américain de Panama. Ils ont du temps pour se préparer. Que ne s'adressent-ils aux Japonais ?

—On annonce que le couronnement de S. M. le roi Georges V, à Westminster de Londres aurait lieu — non pas au mercredi 28 juin 1911, anniversaire du couronnement de son illustre aïeule, la reine Victoria (1838), — mais au jour de fête nationale impériale et populaire de l'Empire Day ou Victoria Day, soit le mercredi, 21 mai 1911, veille de l'Ascension.

—Apprêtez-vous de partout à la fennaison, le mill est épié, et épié beau et bien. Il doit y avoir cette année, malgré certains sinistres plaignants, une magnifique récolte de blé de foie. Et savez-vous pourquoi n'ont pas de foie cette année certains grognons ? C'est parce que l'année dernière étant très en retard, ils n'ont pas fauché un foie devenu sec qui ne les aurait pas payés ; alors cette année le foie n'a pas repoussé là dessus (sic).

—L'invasion annuelle des chenilles a atteint le C. P. R., à McAdam Junction. Elles couvrent les trains et les rails. Des courants de vapeur très chaude vont être, cette année, lancés sur les rails avant le passage des trains afin d'éviter les retards des années précédentes. Les chenilles par millions rampent vers les arbres et ne laissent après eux que des débris sans feuilles. Pour les détruire il n'y a que l'eau bouillante en aspersion, l'eau diluée de pétrole et de sulfate de cuivre, ou la flamme lycopodée dans les branches des arbres et arbustes.

—Une crise sérieuse menace les Etats-Unis ; elle atteindra le Canada. Aux Etats-Unis, la cause principale dans l'évaluation continuelle du coût de la vie. En voici les taux en marée croissante à ce jour. Prix de mars 1910 : 1 p. c. plus que mars 1909 ; 10-2 p. c. plus que mars 1908 ; 21.1 p. c. plus que mars 1907 ; 49.2 p. c. plus que mars 1906. Le prix de cette situation alarmante, c'est qu'on ne voit pas la fin de cette progression constante commencée en 1908. Si au Canada on veut comparer les prix du coût de la vie de 1894 à 1908 avec ceux de 1901, 1908, 1909 et 1910 ?

—Dans le pays des Dollars (dollar) l'altération du mot allemand "chaler" du Glorieux Quatre, de la Bannière Etolée, etc., il fait plaisir à lire et de voir que nous, Canadiens-français y nationaux ou non, et nombre de leurs organes personnels, disent et écrivent franchement "piastre". Mais en la terre de Jacques Cartier, de Champlain, de Lafontaine, de Papineau, etc., où sous la constitution de Dominion Day, et où sous les plis de l'Union Jack, et quelque peu du tricolore, — vivent et meurent nombre de descendants des premiers occupants qui vivent au prix de leur sang, conquérir et coloniser cette belle terre de la Nouvelle-France, appelée Canada — on a le grand déplaisir de voir nombre de dirigeants se proclamant excellents patriotes attachés à la langue de leurs pères, agir comme de purs Anglo-Saxons en disant et écrivant continuellement "Dollar". Quel contraste ! Quel beau sujet pour les déclamateurs de la St Jean Baptiste !

### ECHOS DU JOUR.

—Les valeurs américaines n'ont cours en Europe qu'aux bourses Anglaises et Allemandes ; c'est leur affaire. La bourse de Paris ne les voit pas à sa cote.

—On dit que la nomination de l'archevêque d'Ottawa ne sera faite ou publiée qu'après le Congrès Eucharistique de Montréal. Cela aura fait une vacance du siège de 10 mois.

—Un record de vitesse. Le député fédéral de Lévis, M. Auguste Carrier est parti de Paris, le jeudi, 9 juin, à 8.25 h. du matin, et il est arrivé à Québec le mercredi 15 juin à 5.35 h. du soir, soit en 6 jours et 10 heures. Tout député est coutumier des records.

—Le greffier en loi des douanes aux Etats-Unis est à Ottawa, dans la capitale, pour faire améliorer le libellé des futures lois relatives au bois exportant aux Etats-Unis. Les factures actuelles sont très nombreuses et la cause de difficultés continues à l'entrée douanière aux Etats-Unis.

—M. Raphael Tuck et Sons Ltd, de Montréal, seraient autorisés à vendre la face simple de la lettre autographe de S. M. la reine d'Angleterre et d'Alexandra à la nation. Les prix réalisés de cette vente seraient appliqués à une ou plusieurs institutions charitables désignées par la reine.

—San Francisco et la Nouvelle-Orléans viennent de voter des fonds et sollicitent des allocations gouvernementales pour ériger respectivement des expositions nationales. L'inauguration du canal américain de Panama. Ils ont du temps pour se préparer. Que ne s'adressent-ils aux Japonais ?

—On annonce que le couronnement de S. M. le roi Georges V, à Westminster de Londres aurait lieu — non pas au mercredi 28 juin 1911, anniversaire du couronnement de son illustre aïeule, la reine Victoria (1838), — mais au jour de fête nationale impériale et populaire de l'Empire Day ou Victoria Day, soit le mercredi, 21 mai 1911, veille de l'Ascension.

—Apprêtez-vous de partout à la fennaison, le mill est épié, et épié beau et bien. Il doit y avoir cette année, malgré certains sinistres plaignants, une magnifique récolte de blé de foie. Et savez-vous pourquoi n'ont pas de foie cette année certains grognons ? C'est parce que l'année dernière étant très en retard, ils n'ont pas fauché un foie devenu sec qui ne les aurait pas payés ; alors cette année le foie n'a pas repoussé là dessus (sic).

—L'invasion annuelle des chenilles a atteint le C. P. R., à McAdam Junction. Elles couvrent les trains et les rails. Des courants de vapeur très chaude vont être, cette année, lancés sur les rails avant le passage des trains afin d'éviter les retards des années précédentes. Les chenilles par millions rampent vers les arbres et ne laissent après eux que des débris sans feuilles. Pour les détruire il n'y a que l'eau bouillante en aspersion, l'eau diluée de pétrole et de sulfate de cuivre, ou la flamme lycopodée dans les branches des arbres et arbustes.

—Une crise sérieuse menace les Etats-Unis ; elle atteindra le Canada. Aux Etats-Unis, la cause principale dans l'évaluation continuelle du coût de la vie. En voici les taux en marée croissante à ce jour. Prix de mars 1910 : 1 p. c. plus que mars 1909 ; 10-2 p. c. plus que mars 1908 ; 21.1 p. c. plus que mars 1907 ; 49.2 p. c. plus que mars 1906. Le prix de cette situation alarmante, c'est qu'on ne voit pas la fin de cette progression constante commencée en 1908. Si au Canada on veut comparer les prix du coût de la vie de 1894 à 1908 avec ceux de 1901, 1908, 1909 et 1910 ?

—Dans le pays des Dollars (dollar) l'altération du mot allemand "chaler" du Glorieux Quatre, de la Bannière Etolée, etc., il fait plaisir à lire et de voir que nous, Canadiens-français y nationaux ou non, et nombre de leurs organes personnels, disent et écrivent franchement "piastre". Mais en la terre de Jacques Cartier, de Champlain, de Lafontaine, de Papineau, etc., où sous la constitution de Dominion Day, et où sous les plis de l'Union Jack, et quelque peu du tricolore, — vivent et meurent nombre de descendants des premiers occupants qui vivent au prix de leur sang, conquérir et coloniser cette belle terre de la Nouvelle-France, appelée Canada — on a le grand déplaisir de voir nombre de dirigeants se proclamant excellents patriotes attachés à la langue de leurs pères, agir comme de purs Anglo-Saxons en disant et écrivant continuellement "Dollar". Quel contraste ! Quel beau sujet pour les déclamateurs de la St Jean Baptiste !

### La Saint Jean-Baptiste.

Pour compléter notre article du 7 juin sur la fête du dimanche 25 juin, voici les renseignements en ordre du jour pour la célébration de la St Jean-Baptiste.

On se réunira au siège de la Société, au Monument National, à 9 heures.

La procession se rendra à la Cathédrale par la rue Marquette, Frontenac, Goodhue et Marquette. La grand-messe sera célébrée à dix heures. Le prédicateur sera le Révérend Père Bourgeois, de la Société de Jésus, de Montréal.

Après la messe, la procession défilera par les rues Marquette, Peel, Gillespie, Aberdeen, Brooks et Grove, et elle se rompra au Monument National.

Si le temps le permet, grande réunion patriotique à deux heures, au Parc Victoria. Sinon cette réunion aura lieu le soir, au Monument National.

Les orateurs annoncés sont : M. Juge Demers, Hon. Dr. Pelletier, L. C. Belanger, C. R. J. Blais, F. H. Dubuc, C. C. Cabana, F. H. Hébert, etc. etc.

Il serait désirable que sur tout le parcours, aller et retour de la procession, les résidences soient pavées.

Quoique les prévisions météorologiques soient au temps variable, il y a toutes les chances pour qu'il fasse un temps favorable pour la procession aller et retour.

Peussent, les discours et conseils être : Plurimum laboris, minimum loquacis.

Dieu protège toujours la terre canadienne !

Vive le Canada uni !

### Affaires Municipales.

Lundi soir, le conseil de ville s'est réuni en session ordinaire de quinze heures. Non seulement compte des délibérations, dont deux importantes concernant, l'une le pont du Magog, et l'autre le poste de pompier et police à Sherbrooke-Est.

Toute municipalité doit codifier tous ses règlements, les publier, les annexer et les tenir à la disposition du public, en deux langues, qui sont officielles, anglaise et française. Quand un règlement est vieux, suranné, l'autorité municipale doit le retrancher, car il ne suffit pas de l'exhumer de la poussière de l'oubli.

En la paroisse N. D. de Grâce, aujourd'hui annexée à Montréal, le règlement était que : tout propriétaire de grands terrains était obligé de tracer et de niveler à ses propres et seuls frais avant prise de possession par la municipalité, et ensuite il devait les céder et livrer gratuitement, sans qu'il y ait de la ville un centime de plus.

—Si comme le bruit en court, le comité d'hygiène de Sherbrooke se décide à faire une inspection minutieuse du lait déposé, il y aurait peut-être à craindre une éruption de la rivière St-François, ce qui ne déplairait point pour achever le flotage des billots. Un grand nombre de trottoirs en planches de ces derniers jours ont été pris d'eau du service municipal était restée ouverte, et un garçon laitier en a profité pour... seulement laver ses bidons.

—Ne vous en prenez qu'à vous-même si passant sur le pont Dufferin, et par les fissures et trous sans nombre des trottoirs en planches de ce pont, vous perdez clefs, canifs, cannes, parapluies, ombrelles, porte-monnaie, pièces d'argent ou autres objets que vous n'avez pas, la surtout, à tenir par mauvaise habitude à la main. Dans le jour encre on peut éviter cela ; mais le soir, on ne voit pas de balais et avec son large chapeau, la mode, passé entièrement à travers l'un de ces fissures ou l'un de ces trous, pour aller piquer, pieds mieux que tête dans le rapide Magog, au dessous. En tout cas, circotez avec précaution depuis que les autorités municipales ont démenagé à leur pédition Whitting, elles ne passent plus sur le pont Dufferin.

—Une pétition monstre serait présentée bientôt au conseil de ville, signée par tous les habitants, résidents d'été ou possesseurs d'été, d'automobiles ou de vélos de la ville, surtout de ceux du canton rural d'Orford et de Magog avec tous ses environs. Cette pétition aurait pour objet la confection et la livraison au plus vite du pont neuf sur le Magog. A la manufacture Paton et du grand chemin du roi dit de Montréal (ou rue Liverpool), partie urbaine à refaire à neuf, en bois, et à justes demandes sont, ce qui est parfaitement vrai et équitable ; la gloire, l'honneur et le profit de la ville de Sherbrooke qui est une ville de premier ordre et qui a tout avantage à avoir une entrée principale et digne d'elle. Zo et l'intérêt de tous les pétitionnaires et autres personnes dans la même position, tous menacés par les compagnies d'assurances sur la vie ou contre les accidents, de se voir leurs polices nulles si accident ou décès survenait par la chute inopinée et presque certaine du sénile pont branlant actuel, ou noyade dans les fondrières de boue et de poussières du chemin sans égout, ou aussi pour assurer le risque d'être obligés de payer une prime supplémentaire de 10 à 25 % de la prime ordinaire courante. En tout cas, une bonne précaution recommandée aux pétitionnaires ou autres, c'est de faire leurs tentements dès la veille de passage. En tout cas encore : vouloir faire passer par la rue Queen n'est qu'une mauvaise ironie et prêter l'existence à l'attendre et espérer.

—L'attendre et espérer, c'est plus de mise, car l'attente, reste, car les paroles s'envolent, Observation finale : Les rues, les routes et les chemins sont autant aux piétons qu'aux véhicules ; alors on doit faire de chaque côté d'une route ou d'un chemin des banquettes qui sont là de service public tout comme des trottoirs.

### Missionnaires Agricoles.

La 11e convention annuelle des Missionnaires agricoles de la province de Québec aura lieu cette année au sein de la paroisse de Lac St-Jean, les mercredi et jeudi, 13 et 14 juillet. L'ouverture aura lieu le mercredi, à 2 heures de l'après-midi.

Pour s'y rendre, on pourra prendre à Montréal, ou à Sorel, ou à Trois-Rivières, ou à Québec, etc., les bateaux de la ligne de navigation Richelieu & Ontario. Les billets aller et retour seront personnels et à réduction de dix en spécifiant le but du passage. Au départ on paiera le prix simple et régulier. Pour le retour, prix seulement un tiers d'aller, à Chicoutimi, on remplira les formalités à la convention.

Demandez programmes et renseignements au secrétaire de la convention, M. l'abbé F. V. Charrette, à l'évêché de Sherbrooke. Cette convention sera un plaisir tout à la fois instructif et agréable.

### EPHÉMÉRIDES.

—Adieu printemps ! Salut à l'été. Demain, mercredi, 22 juin est zodiacalement parlant le plus long jour de l'année.

—Dimanche, 19 juin est le dernier dimanche des jours augmentatifs, de cette année. Dimanche, 20 juin sera le premier dimanche des jours diminutifs de 1910.

—En ce dimanche, célébration des solennelles fêtes des Pères des Quarante Heures : à Sainte Anne de Danville, 19 à 21 juin ; à Ste Lucie de l'Israël, 22 à 24 juin ; à St Camille de Wolfe 25 à 27 juin.

—Rappelez-vous si cela arrive que du 20 au 28 juin, temps de solstice, peuvent, comme nous l'avons déjà annoncé, être des jours de désagréables perturbations atmosphériques. Gardez-vous des violents orages, cyclones possibles, et secousses plutôt légères du sol.

—Vendredi est le 24 juin, fête religieuse de Saint Jean Baptiste, reportée au dimanche, 25 juin. C'est aussi la fête patriotique nationale des Canadiens français, fête qui sera célébrée en même temps à Sherbrooke, le dimanche, 25 juin. Voir le programme publié et que l'on s'organise ferme pour faire, ici, une belle fête.

—Dimanche, 19 juin, était fête des Sts Gervais et Protas. Les dictons populaires sur St Gervais sont les suivants : Pluie à la Saint Gervais, pour ble c'est signe très mauvais, et aussi pluie 40 jours après. St Gervais, bien lire St Médard de l'ennu. St Médard et Barnabé s'entendaient pour te joner des tours, tu auras encore St Gervais qui le beau temps va te ramener. Et le dimanche 19 juin, il a fait une belle journée semi idéale.

—Mercredi, 22 juin, à 2.58 h. du matin, c'est le solstice, — c'est le soleil sortant de la constellation zodiacale des Gémeaux et entrant dans celle du Cancer (ou de l'Ecrasse, qui pince) — c'est alors la fin du Printemps qui a duré 92 jours, 10 heures et 40 minutes, et le commencement de S. M. l'été qui durera 93 jours, 14 heures et 42 minutes, c'est en pleine lune de juin à 3.18 h. du soir, à 8.00 h. de temps : chaud et variable, c'est à dire avec fréquentes ondées. Il y a 95 chances pour que dimanche, 20 juin soit beau sans orage, et dimanche, 26, on célébrera à Sherbrooke la St Jean-Baptiste.

### Chemin de Fer.

Le service d'été de nos chemins de fer a pris date de lundi, 20 juin. Nous publions plus loin celui du Québec Central.

Pour les autres lignes, voici les changements à noter.

GRAND TRONC.

L'express de Montréal arrive le mardi à 11.04 h. au lieu de 11.32 h. du dimanche. Le Portland arrive à 3.32 h. le soir, au lieu de 3.00 h. L'express de nuit arrive de Montréal à 11.50 h. au lieu de 11.00 h. L'autre express de nuit arrive de Portland à 3.45 h. du matin, au lieu de 2.39 h.

PACIFIQUE CANADIEN.

Le train du Petit Lac quitte Sherbrooke à 5.30 h. soir, et repart de Le Baron Station à 7.45 h. matin. — Le train de Magog, service de nuit, quitte Sherbrooke à 8.00 h. 9.30 h. du matin, et Magog à 8.00 h. soir. Le Mégantic quitte Sherbrooke à 7.00 h. matin, au lieu de 8.00 h. et revient à 7.35 h. soir au lieu de 6.45 h. — Le train de midi arrive ici à 11.50 h. Le spécial Lac Brome arrive le samedi à 5.00 h. soir, et quitte Sherbrooke le lundi à 5.35 h. matin, par exception ce service ne commencera que le 7 juillet.

BOSTON & MAINE.

Départs de Sherbrooke : 5.45 h. et 11.00 h. matin, 5.20 h. et 7.35 h. soir. L'express New York, quotidien, samedi excepté, part à 9.40 h. soir.

Arrivées à Sherbrooke : 6.43 h. matin, 7.40 h. matin, soir le mixte de dimanche seulement, 8.40 h. et 9.18 h. matin, ce dernier est l'express de New York chaque jour, lundi excepté, — 2.45 h. et 10.38 h. soir.

Voilà, d'ailleurs les horaires, tableaux et livrets, à se procurer aux stations de Sherbrooke des quatre lignes de Sherbrooke.

### Bulletin Judiciaire.

—L. Lajoie, de Wotton, a été condamné, par le magistrat Mulvaney, vendredi, à \$50 d'amende et les frais pour avoir vendu de la bois son sans licence.

—Wm. Lemay, de Black Lake, a été arrêté, la semaine dernière, sur accusation de vol d'un cheval appartenant à M. Joseph Bonnet, de l'Israël. L'accusé proteste de son innocence.

—M. le juge Hutchinson, a rendu jugement vendredi, dans la cause de Clough et al. vs. le Village d'Ayer's Cliff, accordant la requête des demandeurs et réduisant à \$800 l'évaluation de certains immeubles que les évaluateurs de la municipalité avaient fixé à \$3,000.

—Ne vous fiez que sur le véritable ; celui qui essaye de vous vendre une substitution le fait pour son profit et non pour votre avantage. L'Empireur et Membol "D. & L." contre les contractions musculaires, etc., a beaucoup d'imitateurs. Méfiez-vous des substitutions. Obtenez le véritable préparé par Davis & Lawrence Co. 12

### Marché Local.

Le marché de samedi, pareil aux précédents, c'est-à-dire maigre marché, d'autant plus qu'il pluvioyait en la matinée, ce qui rafraichissait fleurs, légumes et le peu d'acheteurs. A l'exception des œufs qui de 22 à 25c ont fait un saut de 2c, et du sirop d'érable, bonne qualité, et maintenant plus rare, qui a, lui aussi, sauté à 1.25 le gallon les prix de autres produits n'ont pas varié. Beaucoup de belles fleurs, voire même des marguerites des champs et du myosotis commun ; beaucoup de radis ; beaucoup de rhubarbe mais en bien moindre quantité que l'année dernière, et cela dû causé par les pluies de mai ; beaucoup de plantules de tabacs, de céleris, de choux, avec quelques tomates ; beaucoup d'oignons blancs et frais. La salade s'arrête, c'est peu agréable. Vu quelques jeunes choux nouveaux, cœur de bœuf, et des petites carottes nouvelles ; on annonce déjà des patates neuves sous peu. Les pommes 1909 ne veulent pas disparaître. La tomate, toujours chère, de 10 à 15c est un peu plus. En fait de viande, à signaler seule bonne et belle, celle de porc sous toutes ses formes, à des prix variant, selon nature de 11 à 22c la livre. Si cela continue, notre marché local va bénéficier tout comme le lui bâtitier, qui sert de halle à la boucherie. Alors, un peu moins de zinc pour les toits, mais plus de zinc pour organiser et entretenir un marché local digne de la reine et capitale des Cantons de l'Est que St-Sherbrooke.

### PERSONNEL.

—Mlle Flora Labadie est rentrée de ses visites à Lowell, Mass, et à Manchester, N. H.

—Notre concitoyen M. G. A. LeBaron, vient de réaliser sa grande propriété de Bédard, en Californie, au prix de \$27,000.

—M. E. A. Labadie, postier ambulancier, est revenu de ses vacances à Manchester, N. H.

—M. J. W. Beauder, l'organiste distingué de St Peter's Church, est parti en vacances avec sa famille, en Angleterre la patrie natale, ils y resteront pendant quelques mois.

—M. D. Gagné, dont un bras a été amputé, à l'hôpital St-Vincent de Paul, est retourné rétabli, mais amoindri à sa résidence de Weston.

—M. E. S. Swift, caissier depuis 14 ans de la Sun Life à Sherbrooke, est parti lundi, pour un nouvel emploi à Toronto et au comté d'York.

—Mme H. C. Cabana, a reçu, à sa résidence de Villa Bella, la visite de Mme Endore Cabana et de sa fille.

—M. Victor Dufresne, de Montréal, a été l'hôte de M. L. Achille Dufresne.

—M. Oliva J. Hudon, de Richemond, est venu, la semaine dernière, en visite chez ses parents, Mme J. A. Gauthier et Mlle Eugénie Hudon.

—Mme Pinard et Mlle Délia Pinard de Wotton, étaient, la semaine dernière, en visites en ville.

—Mme J. B. Duchesneau et son fils, Roland, sont partis en visites à Montréal et à St-Hyacinthe pour plusieurs semaines.

—Révérend Sœur Marie Léonie, supérieure générale des Petites Sœurs de la Ste. Famille est en tournée de missions à Montréal, à Niagara, et à Ste-Thérèse.

—M. Henri Lemay, gradué en droit de l'Université Laval, a reçu les degrés de bachelier en droit civil.

—Mme J. W. Morin a été appelée à Windsor Mills par le décès de son père.

—Dimanche après-midi, a eu lieu à St. Patrice, le service de funérailles de Andrew Shea, enfant de M. et Mme Maurice Shea.

—M. et Mme Frank Grundy, et leurs enfants, Mme W. E. Paton et M. Robert Grundy, viennent de s'embarquer pour revenir sous peu d'Angleterre à leurs résidences de Sherbrooke. M. et Mme Grundy sont en bonne santé.

—M. P. Després, acquéreur tout récent d'une jolie terre, près de la ville, est allé passer quelques jours de visite à Weedon, avec sa mère, Mme P. Després.

—Le Révérend M. Baron, curé de Ste Marie d'Ély, est gravement malade d'une affection à la gorge, en craint beaucoup qu'il ne puisse se rétablir.

—Lient. Col. Roy, Lient. Col. Jones, Major Ouellet et Capt. Lambert, de Québec, étaient en ville, la semaine passée, pour inspection du 51e et des cadets.

—M. Juge et Mme Hutchinson sont partis, vendredi, pour s'embarquer sur le S. S. Canada. Ils vont passer leurs vacances en Europe ; ils visiteront la Normandie, le Devonshire, l'Angleterre, etc., et ils rentreront ici pour le 1er septembre.

### AVIS.

Est par le présent donné que "The Sherbrooke Railway & Power Co.", aujourd'hui, déposé au bureau du Registrar de la Division de Sherbrooke, le plan et le livre de renseignements concernant les terrains que la compagnie va requérir pour l'établissement de son entreprise. Ces plan et livre de renvois ont été dûment approuvés par le ministre des Travaux Publics.

Par ordre,  
FRANK THOMPSON,  
Sec.-trés.  
Sherbrooke, 21 juin 1910.

BUREAU ÉTABLI EN 1876.

# ASSURANCE

Prémunissez-vous contre le feu en tenant votre propriété bien assurée à un bureau sûr.

## W. S. DRESSER & CO.

29 CARRE STRATHCONA, SHERBROOKE.

Assurés pour les Cantons de l'Est de la NORTH AMERICAN LIFE ASSURANCE CO. de Toronto, Ont. — Des agents actifs demandés dans les districts non représentés. De bons contrats leur seront donnés.

## H. C. WILSON & FILS,

Maison Etablie en 1863.

"La Tribune", le nouveau journal quotidien de Sherbrooke, a acheté de notre maison trois pianos Wilson et un piano Player (l'auto piano de New-York), pour être donnés en grands prix "dans le concours de circulation de la Tribune".

Ces quatre pianos sont maintenant en exposition dans notre salon, et nous sommes rassurés en disant que jamais plus populaires instruments n'auront été choisis pour un pareil concours de journaux dans nos Cantons de l'Est.

Des doubles pianos pareils à ceux vendus à la "Tribune", sont maintenant prêts pour livraison immédiats et nous invitons à une inspection par tout le public.

Tous renseignements seront envoyés par la poste à toute adresse.

## H. C. WILSON & FILS,

Nouveau Magasin de Pianos, Bâtisse Wilson, Succursale à Magog. Sherbrooke, Que.

### On Demande

Une ancienne ménagère demande emploi dans un respectable établissement au Mont Notre-Dame, Sherbrooke.

## GRAND TRUNK RAILWAY SYSTEM

### FETE DE LA PUISSANCE Simple Prix

Pour aller et retour, billet de 1ère classe. Départs : 30 juin et 1er juillet. Limite de retour, 4 juillet 1910.

Pour informations complètes et pour demandes, s'adresser à : C. H. FOSS, agent local des billets, 2 carré Strathcona. Tel. Bell, 20. People's 105. W. HARRISON, agent à la station. Tel. Bell, 197.

## LAC ST-JEAN

Pour les Cultivateurs Seulement

### Mardi, 5 Juillet 1910

DEPART DE QUÉBEC À 8.15 A. M. Via Chemin de Fer de Québec et du Lac St-Jean.

Le chemin de fer CANADIEN DU NORD DE QUÉBEC Accorde aussi les réductions suivantes :

Montréal à Roberval ou Hébertville et retour, 1ère classe \$7.15, 2ème classe, \$4.50.

Ottawa à Roberval ou Hébertville et retour, 1ère classe, \$9.50 ; 2ème classe, \$6.55.

Des réductions proportionnelles, seront en vigueur de tous les autres endroits du réseau le 4 juillet, via la Jonction de Bédard à Pierre, excepté pour les excursionnistes embarquant aux stations entre Ottawa et Montréal, qui devront partir le 2 juillet.

Les billets seront valables pour retourner dans l'intervalle de 30 jours de la date du départ de cette excursion.

Les dames peuvent aussi faire partie du voyage. Les enfants de 5 ans ou au-dessous doivent payer le plein prix du billet d'excursion.

GUY TOMBS,  
Agent Général du Traffic Voyageurs, Montréal.

W. W. JOHNSON,  
Agent Général, Québec.

P.S.—Le Chemin de fer QUÉBEC CENTRAL accorde aussi des réductions de 4 juillet aux excursionnistes des endroits de son réseau. S'informer aux agents des gares.

## PACIFIQUE CANADIEN

### Service de Train Special

—AU—

### PETIT LAC MAGOG

SERVICE DE SEMAINE.

Premier train quittera Sherbrooke à 5.30 p.m., mardi 20 juin. Arrivé à LeBaron 5.52 h. p.m.

Retour, premier train quittera LeBaron à 7.45 h. matin, mardi 21 juin. Arrivé à Sherbrooke, 8.15 h. matin.

SERVICE DU DIMANCHE.

Premier train quittera Sherbrooke à 9.20 h. matin, 19 juin. Arrivé à Magog 10.05 h. matin.

Retour, départ Magog 8.00 h. soir, arrivé à Sherbrooke 8.35 h. soir.

Bureau de la Cité, 6 square Strathcona, Tel. Bell, 200. Ou à la station, Tel. Bell 207.

## QUEBEC CENTRAL RAILWAY

### EN VIGUEUR LE 20 JUIN 1910

DEPARTS DE SHERBROOKE :

EXPRESS DE BOSTON. — Quitte Sherbrooke, chaque jour, excepté dimanche, 7.00 h. a.m. Arrive Lévis 11.17 h. a.m. et Québec 11.20 h. a.m. Châtr. Arrive Lévis de Sherbrooke à Lévis, Châtr. d'Orford, Pullman de Boston à Québec. Le dimanche, ce char d'Orford va de Newport, Vt., à Québec, sur l'Express de New-York.

EXPRESS DE NEW-YORK. — Quitte Sherbrooke chaque jour, 9.25 h. a.m. Arrive Lévis 2.0 h. p.m. et Québec 2.25 h. p.m. Châtr. Pullman, et buffet, de New-York à Québec quittant Sherbrooke, chaque jour excepté lundi.

EXPRESS DES MONTAGNES BLANCHES. — Quitte Sherbrooke, chaque jour excepté dimanche, 1.00 p.m. Arrive Lévis 9.05 p.m. et Québec 9.10 p.m. Avec char. Pullman, café et palais, de service de Portland à Québec chaque jour excepté dimanche.

ACCOMMODATION. — Quitte Sherbrooke 7.15 p.m., chaque jour excepté dimanche. Arrive Valley Junction (autofrais) Beauve Jet., 3.05 h. a.m.

ARRIVÉES A SHERBROOKE :

EXPRESS DE BOSTON. — Quitte Québec 4.30 p.m. et Lévis 5.00 h. p.m. chaque jour, excepté dimanche, avec char d'Orford Pullman de Québec à Boston ; le dimanche ce char va de Québec à Newport, Vt., sur l'Express de New-York. Arrive Sherbrooke 9.22 h. p.m.

EXPRESS DE NEW-YORK. — Quitte Québec 1.15 h. p.m., et Lévis 1.45 h. p.m., chaque jour, excepté samedi, avec char palais et buffet Pullman, de Québec à New-York. Arrive Sherbrooke, 7.20 h. p.m.

EXPRESS DES MONTAGNES BLANCHES. — Quitte Québec, 7.20 h. a.m. et Lévis, 8.00 h. a.m., avec char. Pullman de service de Portland à Québec chaque jour excepté dimanche.

ACCOMMODATION. — Quitte Valley Junction (autofrais) Beauve Jet., 8.00 h. p.m. chaque jour, dimanche excepté. Arrive Sherbrooke, 3.50 h. a.m.

Aussi trains correspondant avec les divisions de Mégantic et de la Vallée de la Chaudière.

Pour tableaux horaires, billets et toutes informations, adressez-vous à tout agent de la compagnie.

J. H. WALSH, E. O. GRUNDY, Gér. Gén. A. G. P.

Les enfants pleurent pour avoir le

## CASTORIA

DE FLETCHER

Le Davis' Menthol Salve est un remède de famille, commode, agréable et efficace contre les piqûres de moustiques et autres insectes, maladies de la peau, hémorroïdes, etc. Faites en l'espace 25 sous la boîte.

### NOTES LOCALES.

—Si le temps le permet, musique de l'Harmonie au square Portland, mercredi soir, 22 juin, pour saluer l'arrivée de S. M. L'Été.

—Amateurs de courses de chevaux, pensez aux journées sportives organisées à Sherbrooke du 30 juin au 6 juillet inclus par la Sherbrooke Racing Association.

—Un M. Désiré Labrecque, de St Valier, près Québec, aurait pêché un esturgeon de 40 livres. Si l'on prenait un tel poisson par ici, le St François baisserait de 10 pouces d'un seul coup.

—On se plaint par ici de quelques pluies répandant nécessaires. Et en Europe, tout est à la pluie, les rivières débordent comme en l'hiver passé, et la pluie tombe toujours et plus abondante et plus belle.

—La saison du Petit Lac est officiellement ouverte. Nombre de résidences sont occupées. Nombre de visiteurs invités sont attendus. Le Pacifique Canadien a inauguré son service dimanche, à 9.30 h. du matin.

—La chaleur dilate les corps. Est-ce pour cette raison que la devanture de briques du No. 130-138 de la rue Wellington se bombe de plus en plus sur le trottoir? Gare la bombe quand cette devançure sera trop dilatée.

—Les résidents du haut chemin du Belvédère auraient, paraît-il, des plaintes sérieuses à faire sur l'insalubrité de leur quartier. Que ne s'adressent-ils à l'échevin Dr. LeDoux, président du comité municipal de santé?

—Des petits autos d'enfants à une place circulent en ville. Cela manquant pour encombrer, quoi qu'il en soit, par les regards, et les n'excitant guère que des marionnettes, des mouches ou des papillons, fatigués ou égarés.

—A la cathédrale, dimanche, M. le curé Roy a, en place du sermon, achevé la lecture de la lettre épiscopale sur le Congrès Eucharistique, et il a fait les annonces des fêtes de Saint-Jean-Baptiste et des apôtres St Pierre et St Paul.

—Mlle Bella Lemay, de la rue Alexandre, première en prix du concours de La Patrie: "L'église du village." On ne peut que féliciter, car ces concours sont plus instructifs, moraux et attrayants que la "cursus bodina".

—Vu les apparences partout favorables jusqu'à présent, on peut espérer, Dieu et le temps aidant, sur une bonne, très bonne récolte de foin, pommes de terre, légumes, grains, etc. L'année 1910 ressemble ici de plus en plus à 1904 qui avait été plus de 25 mars.

—L'inspection annuelle du 53e a été faite au champ de manœuvres, samedi après midi, juste entre deux pluies, dont la dernière était une véritable tempête. Cette inspection générale de tout le régiment a donné pleine satisfaction et causé rapport favorable.

—On finira peut-être par rester convaincu que lorsqu'après un violent orage ou une forte pluie de la veille, le matin se lève sans pluie et très brumeux ou en brouillard, cela prouve en cette saison une belle journée qui suit. Samedi soir et dimanche matin en sont encore une fois la preuve.

—Au son des cloches à toutes volées, Mgr Paul LaRoque a fait, dans sa bonne ville de Sherbrooke, sa rentrée de sa tournée épiscopale et de confirmation, finie pour cette année par Windsor Mills. Le retour a eu lieu à 11.04 h., par l'express du Grand Tronc, ce train inaugurant le nouvel horaire pour la saison d'été.

—La neuvième du 40e pèlerinage de Sherbrooke à Sainte-Anne, de Beauré est ouverte depuis hier, lundi, pour se terminer par le pèlerinage même à Ste Anne, mardi 28 juin. Le départ aura lieu lundi soir de Sherbrooke, par le Grand Tronc et le Québec Central. Voir l'itinéraire avec tous ses détails et prix des places.

—Il ne faut pas demander si dimanche, malgré les mauvaises apparences du matin, — apparences qui n'étaient qu'une brume promise de beau temps, — il y avait des promeneurs dehors. Les rives du Magog et la route du Petit Lac étaient, du matin au soir, envahies par batteries à gazelles, chapeaux, autos, vélos, équipages pique-niques et par les marionnettes. Les excursionnistes de Berlin ont dû être contents de la belle journée.

—Lundi, après son arrivée, Mgr l'évêque qui est en bonne santé a présidé les distributions de prix: d'ont l'après-midi au Convent du Mont Notre Dame, et dans la soirée, jusqu'à tard, au séminaire. Nous rendons compte de ces deux distributions. Tous les élèves de l'un et l'autre établissements sont partis joyeusement en vacances dès ce matin, (mardi) de très bonne heure, et cela n'a été qu'un va-et-vient ainsi toute la journée. Et voilà du repos pour jusqu'à la première semaine de septembre.

—Un placide pince sans rire à froid entre dans un magasin de la ville: — You speak french? — No, sir! — C'est bien désagréable, alors je vais ailleurs. — Pardon, monsieur, que voulez-vous? — Ah!... Elles sont bien belles ces pommes de terre, monsieur, et bien mûres! — Elles sont de l'année? — Non, monsieur, de l'année dernière; ce sont des pommes conservées. Ah! ah! Et ces jolies tomates, elles paraissent bien bonnes? — Oh oui! monsieur. — Elles sont bien conservées pour des tomates de l'année dernière? — Parfait, monsieur! Ce sont des tomates fraîches de l'année dernière! — Ah! ah! Je n'aime pas qu'on se gausse de moi. Salut, monsieur! — Notre quidam qui n'achète rien aurait l'intention de répéter en d'autres endroits sa petite scène, sous une autre forme. Bonlieux, vous êtes prévenus; méitez-vous.

—Un bambin du nom de Dubois, demeurant avec ses parents, rue Brooks, a été gravement blessé samedi matin par la voiture de livraison de la Public Ice Co., qui lui est passée sur le corps.

—Dans les différents collèges classiques de la province, affiliés à l'Université Laval, se sont tenus, vendredi et samedi, les examens pour le baccalauréat et l'inscription au cours de cette université. Au séminaire de Sherbrooke, 24 candidats dont 9 gradés de la classe de philosophie et 15 élèves du cours de droit, se présentent à l'épreuve.

—Samedi soir, après une journée variable, (pluie le matin et beau dans l'après-midi) il a fait, de 6 h. à 8 h. un orage de nord à sud, avec une pluie assez violente, pour faire faire jet d'eau à bien des bouches d'égoûts; et la pluie a continué après-midi au lendemain matin qu'il s'est levé avec une forte brume suivie sans pluie aucune, d'un temps très favorable et beau pour un dimanche. Avant cet orage, le 53e rentrait au manège ayant fait sa parade complète en ville en revenant du champ de manœuvres. Mais tout le personnel du séminaire descendait la rue King pour aller à Sherbrooke-Est; ce fut un saut qui peut général des plus amusants pour les curieux à l'abri.

—Dimanche a eu lieu la jolie excursion de l'Harmonie, à Berlin, N. H., par le Grand Tronc. Plus de 400 billets a été vendu. Cette excursion a été un succès de temps très propice malgré les apparences mauvaises du matin, un succès de lunch et de repas offerts, et un succès de programme qui a été accompli à la lettre: grand-messe, concert public, et promenade. Nos musiciens ont pu circuler en ville dans tous les tramways sans rien payer; c'était la gracieuseté de la compagnie. Nos musiciens sont revenus le soir même, radieux et enchantés; on leur avait souhaité à l'arrivée la plus cordiale bienvenue, au départ, on les a acclamés et on leur a notifié un "au revoir" chaleureux!

—Jeudi dans la journée, Mlle Margaret Dunsmore se promenait sur le trottoir de la rue Queen, avec son petit chien. Tout à coup un gros boule dogue et quatre autres jeunes chiens se précipitèrent sur le petit chien pour lui faire un mauvais parti. En voyant défiler la bête, Mlle Dunsmore a crié et elle fut mordue cruellement par le boule dogue. On vint à son secours et le Dr Gaudier fit les pansements nécessaires avec bon espoir de prompt rétablissement. Il y a beaucoup trop de chiens errants en ville. Le soir quelques-uns ne se gênent pas pour sauter sur les passants, mordre la jambe ou à la cheville; le quartier du haut de la rue King est dans ce cas. Il faut prendre un parti et abattre tout chien errant (pour ce que les chiens rapportent de taxes à la ville!) on leur faire appliquer la mesure en treillage de fils de fer. Il est temps que la police prenne des mesures et sévise contre les chiens et leurs propriétaires.

—Les petits fruits sont en belle avance et font espérer une belle récolte. Les framboises sont de très belles venues. Les fraises des champs, cette savoureuse, odorante, prolifique fraise naturelle et si agréable, sont arrivées. Déjà, au marché de samedi, on en vendait quelque peu à peine à pinte pour bien des sous. Dimanche les promeneurs et les pique-niqueurs s'en sont payés. A propos des fraises des champs, les cultivateurs ont résolu à ne laisser faire la cueillette dans leurs prairies et pâturages qu'autant qu'ils l'auront autorisée et qu'ils pourront surveiller cette cueillette, car on fait trop de dégradations dans le foin, et voir saccager des champs de foin couché, foulé et ne pouvant se relever est loin de faire plaisir. Aussi sont-ils décidés à faire arrêter et punir tous ceux qui seront pris en contravention d'oubli d'autorisation et de méconnaissance du droit de propriété exclusive, les fraises appartenant seul au sol qui les produit.

—Dimanche dans l'après-midi ont eu lieu avec le concours d'une foule recueillie les funérailles du vétéran militaire avec tous les honneurs de citoyens nés de Sherbrooke, M. Mathieu Read dont l'inhumation a été faite au cimetière Elmwood, après le service religieux célébré à Congregational Church, par le Rév. G. Ellery Read. Les porteurs du corps étaient MM. J. F. Morkill, C. T. Morkill, Col. E. B. Worthington et major T. S. Somers. Les cordons du poêle étaient dévolus à MM. le juge Mulvena, Wm. Fairwell, W. J. Hunt, J. J. Griffith, Robert Davidson, Neil Dinning et D. McManis. Le deuil était conduit par M. M. A. E. Jenckes, de Ste. Catherine, Ont., gendre, par M. G. R. Jenckes, petit-fils, par M. T. E. R. ad. neveu, par MM. Antoine et Séverin Biais, petits neveux, et par MM. S. W. Jenckes, J. M. Jenckes et Dr Austin. Les tributs floraux étaient offerts par les membres du conseil de l'armée et de la famille portés au bien méritant défunt.

—Il faut bien s'amuser un brin en ces temps de pluie ou de chaleur. Lire que: il y a "l'invention" de mariage — est peut-être plus vraie que de dire, selon l'habitude "intention." Lire une réclame encore fortement bliffée que "Il faut tous à la belle représentation organisée des "Pistes Rouges" peut être plus hygiénique que d'aller écouter "les Pistes Rouges." Lire que: à la séance de la commission d'industrie laitière de X. le beurre s'enleva au prix rénumérateur (1) de... "tandis que" (lequel est une trouvaille) le fromage rapporta seulement un prix minime. Lire que: "c'est tardif, car celui qui a poudé ainsi tout cet article, dit traduit de l'anglais (ce qui est faux pour l'anglais) est aussi l'écrit qui examinait par pareillement fort sur le droit et sur le latin, répondait gravement que; la succession était ouverte très simple ment parce que le défunt était décédé (à Binstestate, ville des Indes), enfin, sais-tu, pour une fois, monsieur, il faut bien égarer

—Un bambin du nom de Dubois, demeurant avec ses parents, rue Brooks, a été gravement blessé samedi matin par la voiture de livraison de la Public Ice Co., qui lui est passée sur le corps.

—Dans les différents collèges classiques de la province, affiliés à l'Université Laval, se sont tenus, vendredi et samedi, les examens pour le baccalauréat et l'inscription au cours de cette université. Au séminaire de Sherbrooke, 24 candidats dont 9 gradés de la classe de philosophie et 15 élèves du cours de droit, se présentent à l'épreuve.

—Samedi soir, après une journée variable, (pluie le matin et beau dans l'après-midi) il a fait, de 6 h. à 8 h. un orage de nord à sud, avec une pluie assez violente, pour faire faire jet d'eau à bien des bouches d'égoûts; et la pluie a continué après-midi au lendemain matin qu'il s'est levé avec une forte brume suivie sans pluie aucune, d'un temps très favorable et beau pour un dimanche. Avant cet orage, le 53e rentrait au manège ayant fait sa parade complète en ville en revenant du champ de manœuvres. Mais tout le personnel du séminaire descendait la rue King pour aller à Sherbrooke-Est; ce fut un saut qui peut général des plus amusants pour les curieux à l'abri.

—Dimanche a eu lieu la jolie excursion de l'Harmonie, à Berlin, N. H., par le Grand Tronc. Plus de 400 billets a été vendu. Cette excursion a été un succès de temps très propice malgré les apparences mauvaises du matin, un succès de lunch et de repas offerts, et un succès de programme qui a été accompli à la lettre: grand-messe, concert public, et promenade. Nos musiciens ont pu circuler en ville dans tous les tramways sans rien payer; c'était la gracieuseté de la compagnie. Nos musiciens sont revenus le soir même, radieux et enchantés; on leur avait souhaité à l'arrivée la plus cordiale bienvenue, au départ, on les a acclamés et on leur a notifié un "au revoir" chaleureux!

—Jeudi dans la journée, Mlle Margaret Dunsmore se promenait sur le trottoir de la rue Queen, avec son petit chien. Tout à coup un gros boule dogue et quatre autres jeunes chiens se précipitèrent sur le petit chien pour lui faire un mauvais parti. En voyant défiler la bête, Mlle Dunsmore a crié et elle fut mordue cruellement par le boule dogue. On vint à son secours et le Dr Gaudier fit les pansements nécessaires avec bon espoir de prompt rétablissement. Il y a beaucoup trop de chiens errants en ville. Le soir quelques-uns ne se gênent pas pour sauter sur les passants, mordre la jambe ou à la cheville; le quartier du haut de la rue King est dans ce cas. Il faut prendre un parti et abattre tout chien errant (pour ce que les chiens rapportent de taxes à la ville!) on leur faire appliquer la mesure en treillage de fils de fer. Il est temps que la police prenne des mesures et sévise contre les chiens et leurs propriétaires.

—Les petits fruits sont en belle avance et font espérer une belle récolte. Les framboises sont de très belles venues. Les fraises des champs, cette savoureuse, odorante, prolifique fraise naturelle et si agréable, sont arrivées. Déjà, au marché de samedi, on en vendait quelque peu à peine à pinte pour bien des sous. Dimanche les promeneurs et les pique-niqueurs s'en sont payés. A propos des fraises des champs, les cultivateurs ont résolu à ne laisser faire la cueillette dans leurs prairies et pâturages qu'autant qu'ils l'auront autorisée et qu'ils pourront surveiller cette cueillette, car on fait trop de dégradations dans le foin, et voir saccager des champs de foin couché, foulé et ne pouvant se relever est loin de faire plaisir. Aussi sont-ils décidés à faire arrêter et punir tous ceux qui seront pris en contravention d'oubli d'autorisation et de méconnaissance du droit de propriété exclusive, les fraises appartenant seul au sol qui les produit.

—Dimanche dans l'après-midi ont eu lieu avec le concours d'une foule recueillie les funérailles du vétéran militaire avec tous les honneurs de citoyens nés de Sherbrooke, M. Mathieu Read dont l'inhumation a été faite au cimetière Elmwood, après le service religieux célébré à Congregational Church, par le Rév. G. Ellery Read. Les porteurs du corps étaient MM. J. F. Morkill, C. T. Morkill, Col. E. B. Worthington et major T. S. Somers. Les cordons du poêle étaient dévolus à MM. le juge Mulvena, Wm. Fairwell, W. J. Hunt, J. J. Griffith, Robert Davidson, Neil Dinning et D. McManis. Le deuil était conduit par M. M. A. E. Jenckes, de Ste. Catherine, Ont., gendre, par M. G. R. Jenckes, petit-fils, par M. T. E. R. ad. neveu, par MM. Antoine et Séverin Biais, petits neveux, et par MM. S. W. Jenckes, J. M. Jenckes et Dr Austin. Les tributs floraux étaient offerts par les membres du conseil de l'armée et de la famille portés au bien méritant défunt.

—Il faut bien s'amuser un brin en ces temps de pluie ou de chaleur. Lire que: il y a "l'invention" de mariage — est peut-être plus vraie que de dire, selon l'habitude "intention." Lire une réclame encore fortement bliffée que "Il faut tous à la belle représentation organisée des "Pistes Rouges" peut être plus hygiénique que d'aller écouter "les Pistes Rouges." Lire que: à la séance de la commission d'industrie laitière de X. le beurre s'enleva au prix rénumérateur (1) de... "tandis que" (lequel est une trouvaille) le fromage rapporta seulement un prix minime. Lire que: "c'est tardif, car celui qui a poudé ainsi tout cet article, dit traduit de l'anglais (ce qui est faux pour l'anglais) est aussi l'écrit qui examinait par pareillement fort sur le droit et sur le latin, répondait gravement que; la succession était ouverte très simple ment parce que le défunt était décédé (à Binstestate, ville des Indes), enfin, sais-tu, pour une fois, monsieur, il faut bien égarer

—Lundi, après son arrivée, Mgr l'évêque qui est en bonne santé a présidé les distributions de prix: d'ont l'après-midi au Convent du Mont Notre Dame, et dans la soirée, jusqu'à tard, au séminaire. Nous rendons compte de ces deux distributions. Tous les élèves de l'un et l'autre établissements sont partis joyeusement en vacances dès ce matin, (mardi) de très bonne heure, et cela n'a été qu'un va-et-vient ainsi toute la journée. Et voilà du repos pour jusqu'à la première semaine de septembre.

—Un placide pince sans rire à froid entre dans un magasin de la ville: — You speak french? — No, sir! — C'est bien désagréable, alors je vais ailleurs. — Pardon, monsieur, que voulez-vous? — Ah!... Elles sont bien belles ces pommes de terre, monsieur, et bien mûres! — Elles sont de l'année? — Non, monsieur, de l'année dernière; ce sont des pommes conservées. Ah! ah! Et ces jolies tomates, elles paraissent bien bonnes? — Oh oui! monsieur. — Elles sont bien conservées pour des tomates de l'année dernière? — Parfait, monsieur! Ce sont des tomates fraîches de l'année dernière! — Ah! ah! Je n'aime pas qu'on se gausse de moi. Salut, monsieur! — Notre quidam qui n'achète rien aurait l'intention de répéter en d'autres endroits sa petite scène, sous une autre forme. Bonlieux, vous êtes prévenus; méitez-vous.

—Un bambin du nom de Dubois, demeurant avec ses parents, rue Brooks, a été gravement blessé samedi matin par la voiture de livraison de la Public Ice Co., qui lui est passée sur le corps.

—Dans les différents collèges classiques de la province, affiliés à l'Université Laval, se sont tenus, vendredi et samedi, les examens pour le baccalauréat et l'inscription au cours de cette université. Au séminaire de Sherbrooke, 24 candidats dont 9 gradés de la classe de philosophie et 15 élèves du cours de droit, se présentent à l'épreuve.

—Samedi soir, après une journée variable, (pluie le matin et beau dans l'après-midi) il a fait, de 6 h. à 8 h. un orage de nord à sud, avec une pluie assez violente, pour faire faire jet d'eau à bien des bouches d'égoûts; et la pluie a continué après-midi au lendemain matin qu'il s'est levé avec une forte brume suivie sans pluie aucune, d'un temps très favorable et beau pour un dimanche. Avant cet orage, le 53e rentrait au manège ayant fait sa parade complète en ville en revenant du champ de manœuvres. Mais tout le personnel du séminaire descendait la rue King pour aller à Sherbrooke-Est; ce fut un saut qui peut général des plus amusants pour les curieux à l'abri.

—Dimanche a eu lieu la jolie excursion de l'Harmonie, à Berlin, N. H., par le Grand Tronc. Plus de 400 billets a été vendu. Cette excursion a été un succès de temps très propice malgré les apparences mauvaises du matin, un succès de lunch et de repas offerts, et un succès de programme qui a été accompli à la lettre: grand-messe, concert public, et promenade. Nos musiciens ont pu circuler en ville dans tous les tramways sans rien payer; c'était la gracieuseté de la compagnie. Nos musiciens sont revenus le soir même, radieux et enchantés; on leur avait souhaité à l'arrivée la plus cordiale bienvenue, au départ, on les a acclamés et on leur a notifié un "au revoir" chaleureux!

—Jeudi dans la journée, Mlle Margaret Dunsmore se promenait sur le trottoir de la rue Queen, avec son petit chien. Tout à coup un gros boule dogue et quatre autres jeunes chiens se précipitèrent sur le petit chien pour lui faire un mauvais parti. En voyant défiler la bête, Mlle Dunsmore a crié et elle fut mordue cruellement par le boule dogue. On vint à son secours et le Dr Gaudier fit les pansements nécessaires avec bon espoir de prompt rétablissement. Il y a beaucoup trop de chiens errants en ville. Le soir quelques-uns ne se gênent pas pour sauter sur les passants, mordre la jambe ou à la cheville; le quartier du haut de la rue King est dans ce cas. Il faut prendre un parti et abattre tout chien errant (pour ce que les chiens rapportent de taxes à la ville!) on leur faire appliquer la mesure en treillage de fils de fer. Il est temps que la police prenne des mesures et sévise contre les chiens et leurs propriétaires.

—Les petits fruits sont en belle avance et font espérer une belle récolte. Les framboises sont de très belles venues. Les fraises des champs, cette savoureuse, odorante, prolifique fraise naturelle et si agréable, sont arrivées. Déjà, au marché de samedi, on en vendait quelque peu à peine à pinte pour bien des sous. Dimanche les promeneurs et les pique-niqueurs s'en sont payés. A propos des fraises des champs, les cultivateurs ont résolu à ne laisser faire la cueillette dans leurs prairies et pâturages qu'autant qu'ils l'auront autorisée et qu'ils pourront surveiller cette cueillette, car on fait trop de dégradations dans le foin, et voir saccager des champs de foin couché, foulé et ne pouvant se relever est loin de faire plaisir. Aussi sont-ils décidés à faire arrêter et punir tous ceux qui seront pris en contravention d'oubli d'autorisation et de méconnaissance du droit de propriété exclusive, les fraises appartenant seul au sol qui les produit.

—Dimanche dans l'après-midi ont eu lieu avec le concours d'une foule recueillie les funérailles du vétéran militaire avec tous les honneurs de citoyens nés de Sherbrooke, M. Mathieu Read dont l'inhumation a été faite au cimetière Elmwood, après le service religieux célébré à Congregational Church, par le Rév. G. Ellery Read. Les porteurs du corps étaient MM. J. F. Morkill, C. T. Morkill, Col. E. B. Worthington et major T. S. Somers. Les cordons du poêle étaient dévolus à MM. le juge Mulvena, Wm. Fairwell, W. J. Hunt, J. J. Griffith, Robert Davidson, Neil Dinning et D. McManis. Le deuil était conduit par M. M. A. E. Jenckes, de Ste. Catherine, Ont., gendre, par M. G. R. Jenckes, petit-fils, par M. T. E. R. ad. neveu, par MM. Antoine et Séverin Biais, petits neveux, et par MM. S. W. Jenckes, J. M. Jenckes et Dr Austin. Les tributs floraux étaient offerts par les membres du conseil de l'armée et de la famille portés au bien méritant défunt.

—Il faut bien s'amuser un brin en ces temps de pluie ou de chaleur. Lire que: il y a "l'invention" de mariage — est peut-être plus vraie que de dire, selon l'habitude "intention." Lire une réclame encore fortement bliffée que "Il faut tous à la belle représentation organisée des "Pistes Rouges" peut être plus hygiénique que d'aller écouter "les Pistes Rouges." Lire que: à la séance de la commission d'industrie laitière de X. le beurre s'enleva au prix rénumérateur (1) de... "tandis que" (lequel est une trouvaille) le fromage rapporta seulement un prix minime. Lire que: "c'est tardif, car celui qui a poudé ainsi tout cet article, dit traduit de l'anglais (ce qui est faux pour l'anglais) est aussi l'écrit qui examinait par pareillement fort sur le droit et sur le latin, répondait gravement que; la succession était ouverte très simple ment parce que le défunt était décédé (à Binstestate, ville des Indes), enfin, sais-tu, pour une fois, monsieur, il faut bien égarer

—Lundi, après son arrivée, Mgr l'évêque qui est en bonne santé a présidé les distributions de prix: d'ont l'après-midi au Convent du Mont Notre Dame, et dans la soirée, jusqu'à tard, au séminaire. Nous rendons compte de ces deux distributions. Tous les élèves de l'un et l'autre établissements sont partis joyeusement en vacances dès ce matin, (mardi) de très bonne heure, et cela n'a été qu'un va-et-vient ainsi toute la journée. Et voilà du repos pour jusqu'à la première semaine de septembre.

—Un placide pince sans rire à froid entre dans un magasin de la ville: — You speak french? — No, sir! — C'est bien désagréable, alors je vais ailleurs. — Pardon, monsieur, que voulez-vous? — Ah!... Elles sont bien belles ces pommes de terre, monsieur, et bien mûres! — Elles sont de l'année? — Non, monsieur, de l'année dernière; ce sont des pommes conservées. Ah! ah! Et ces jolies tomates, elles paraissent bien bonnes? — Oh oui! monsieur. — Elles sont bien conservées pour des tomates de l'année dernière? — Parfait, monsieur! Ce sont des tomates fraîches de l'année dernière! — Ah! ah! Je n'aime pas qu'on se gausse de moi. Salut, monsieur! — Notre quidam qui n'achète rien aurait l'intention de répéter en d'autres endroits sa petite scène, sous une autre forme. Bonlieux, vous êtes prévenus; méitez-vous.

—Un bambin du nom de Dubois, demeurant avec ses parents, rue Brooks, a été gravement blessé samedi matin par la voiture de livraison de la Public Ice Co., qui lui est passée sur le corps.

—Dans les différents collèges classiques de la province, affiliés à l'Université Laval, se sont tenus, vendredi et samedi, les examens pour le baccalauréat et l'inscription au cours de cette université. Au séminaire de Sherbrooke, 24 candidats dont 9 gradés de la classe de philosophie et 15 élèves du cours de droit, se présentent à l'épreuve.

—Samedi soir, après une journée variable, (pluie le matin et beau dans l'après-midi) il a fait, de 6 h. à 8 h. un orage de nord à sud, avec une pluie assez violente, pour faire faire jet d'eau à bien des bouches d'égoûts; et la pluie a continué après-midi au lendemain matin qu'il s'est levé avec une forte brume suivie sans pluie aucune, d'un temps très favorable et beau pour un dimanche. Avant cet orage, le 53e rentrait au manège ayant fait sa parade complète en ville en revenant du champ de manœuvres. Mais tout le personnel du séminaire descendait la rue King pour aller à Sherbrooke-Est; ce fut un saut qui peut général des plus amusants pour les curieux à l'abri.

—Dimanche a eu lieu la jolie excursion de l'Harmonie, à Berlin, N. H., par le Grand Tronc. Plus de 400 billets a été vendu. Cette excursion a été un succès de temps très propice malgré les apparences mauvaises du matin, un succès de lunch et de repas offerts, et un succès de programme qui a été accompli à la lettre: grand-messe, concert public, et promenade. Nos musiciens ont pu circuler en ville dans tous les tramways sans rien payer; c'était la gracieuseté de la compagnie. Nos musiciens sont revenus le soir même, radieux et enchantés; on leur avait souhaité à l'arrivée la plus cordiale bienvenue, au départ, on les a acclamés et on leur a notifié un "au revoir" chaleureux!

—Jeudi dans la journée, Mlle Margaret Dunsmore se promenait sur le trottoir de la rue Queen, avec son petit chien. Tout à coup un gros boule dogue et quatre autres jeunes chiens se précipitèrent sur le petit chien pour lui faire un mauvais parti. En voyant défiler la bête, Mlle Dunsmore a crié et elle fut mordue cruellement par le boule dogue. On vint à son secours et le Dr Gaudier fit les pansements nécessaires avec bon espoir de prompt rétablissement. Il y a beaucoup trop de chiens errants en ville. Le soir quelques-uns ne se gênent pas pour sauter sur les passants, mordre la jambe ou à la cheville; le quartier du haut de la rue King est dans ce cas. Il faut prendre un parti et abattre tout chien errant (pour ce que les chiens rapportent de taxes à la ville!) on leur faire appliquer la mesure en treillage de fils de fer. Il est temps que la police prenne des mesures et sévise contre les chiens et leurs propriétaires.



—Savez-vous qu'un placement de \$100 au début de plus d'une compagnie de pétrole, multipliés depuis l'organisation représentent aujourd'hui de \$1,000 à \$15,000.

—Par exemple, si vous aviez placé \$100 dans une des compagnies suivantes, sur les bases suivantes, vous auriez réalisé ce qui suit:

Silver Tip.....\$ 600  
W. K.....1,000  
Sterling.....1,000  
Premier.....1,100  
Monte Christo.....1,120  
Record.....2,400  
S. F. & McK.....4,166  
Sauer Dough.....5,000  
Lucile.....5,700  
San Joaquin.....6,350  
Peerless.....9,500  
Kern River.....15,000  
Central Oil.....

—Les actions de la "Pinal" vendues à 25c se vendent maintenant à \$25 et paient des dividendes mensuels de 15 p.c.; soit un revenu de \$60 par mois sur un placement de \$100. Quand la "Silver Tip" fut formée, les actions montèrent en une nuit de 66c à \$4 et depuis elles ont payé des dividendes mensuels de 10 p.c.

—Des occasions semblables vous sont offertes, mais vous devez penser pour vous-même, avoir le courage de vos convictions et agir.

—Coalinga est un district situé dans l'Etat de Californie qui est maintenant si généralement connu comme le plus grand producteur de pétrole de qualité supérieure qu'il nous est inutile de consacrer beaucoup d'espace

—Savez-vous qu'un placement de \$100 au début de plus d'une compagnie de pétrole, multipliés depuis l'organisation représentent aujourd'hui de \$1,000 à \$15,000.

—Par exemple, si vous aviez placé \$100 dans une des compagnies suivantes, sur les bases suivantes, vous auriez réalisé ce qui suit:

Silver Tip.....\$ 600  
W. K.....1,000  
Sterling.....1,000  
Premier.....1,100  
Monte Christo.....1,120  
Record.....2,400  
S. F. & McK.....4,166  
Sauer Dough.....5,000  
Lucile.....5,700  
San Joaquin.....6,350  
Peerless.....9,500  
Kern River.....15,000  
Central Oil.....

—Les actions de la "Pinal" vendues à 25c se vendent maintenant à \$25 et paient des dividendes mensuels de 15 p.c.; soit un revenu de \$60 par mois sur un placement de \$100. Quand la "Silver Tip" fut formée, les actions montèrent en une nuit de 66c à \$4 et depuis elles ont payé des dividendes mensuels de 10 p.c.

—Des occasions semblables vous sont offertes, mais vous devez penser pour vous-même, avoir le courage de vos convictions et agir.

—Coalinga est un district situé dans l'Etat de Californie qui est maintenant si généralement connu comme le plus grand producteur de pétrole de qualité supérieure qu'il nous est inutile de consacrer beaucoup d'espace

—Savez-vous qu'un placement de \$100 au début de plus d'une compagnie de pétrole, multipliés depuis l'organisation représentent aujourd'hui de \$1,000 à \$15,000.

—Par exemple, si vous aviez placé \$100 dans une des compagnies suivantes, sur les bases suivantes, vous auriez réalisé ce qui suit:

Silver Tip.....\$ 600  
W. K.....1,000  
Sterling.....1,000  
Premier.....1,100  
Monte Christo.....1,120  
Record.....2,400  
S. F. & McK.....4,166  
Sauer Dough.....5,000  
Lucile.....5,700  
San Joaquin.....6,350  
Peerless.....9,500  
Kern River.....15,000  
Central Oil.....

—Les actions de la "Pinal" vendues à 25c se vendent maintenant à \$25 et paient des dividendes mensuels de 15 p.c.; soit un revenu de \$60 par mois sur un placement de \$100. Quand la "Silver Tip" fut formée, les actions montèrent en une nuit de 66c à \$4 et depuis elles ont payé des dividendes mensuels de 10 p.c.

—Des occasions semblables vous sont offertes, mais vous devez penser pour vous-même, avoir le courage de vos convictions et agir.

—Coalinga est un district situé dans l'Etat de Californie qui est maintenant si généralement connu comme le plus grand producteur de pétrole de qualité supérieure qu'il nous est inutile de consacrer beaucoup d'espace

—Savez-vous qu'un placement de \$100 au début de plus d'une compagnie de pétrole, multipliés depuis l'organisation représentent aujourd'hui de \$1,000 à \$15,000.

—Par exemple, si vous aviez placé \$100 dans une des compagnies suivantes, sur les bases suivantes, vous auriez réalisé ce qui suit:

Silver Tip.....\$ 600  
W. K.....1,000  
Sterling.....1,000  
Premier.....1,100  
Monte Christo.....1,120  
Record.....2,400  
S. F. & McK.....4,166  
Sauer Dough.....5,000  
Lucile.....5,700  
San Joaquin.....6,350  
Peerless.....9,500  
Kern River.....15,000  
Central Oil.....

# GRANDES FORTUNES DANS LE PETROLE DE CALIFORNIE

## Plus d'Hommes ont amassé des Richesses par des Placements sur le Pétrole que par toutes autres Valeurs.

ETTE annonce ne paraîtra qu'une fois dans ce journal. Elle renferme un message pour ceux qui ont de l'argent à placer, soit des montants considérables ou minimes, leur offrant en même temps une proposition qui donne le maximum de la sécurité pour le capital investi et promettant un profit plus considérable que tout autre genre de placement dans les terrains de l'ouest.

Si vous voulez prendre le temps d'examiner l'histoire des champs pétrolifères, tant dans les districts de l'Est que de l'Ouest du continent, vous constaterez que les hommes qui ont amassé des fortunes sont ceux qui ont placé en premier lieu de petits montants d'argent sur des actions de stock de pétrole.

Savez-vous qu'un placement de \$100 au début de plus d'une compagnie de pétrole, multipliés depuis l'organisation représentent aujourd'hui de \$1,000 à \$15,000.

—Par exemple, si vous aviez placé \$100 dans une des compagnies suivantes, sur les bases suivantes, vous auriez réalisé ce qui suit:

Silver Tip.....\$ 600  
W. K.....1,000  
Sterling.....1,000  
Premier.....1,100  
Monte Christo.....1,120  
Record.....2,400  
S. F. & McK.....4,166  
Sauer Dough.....5,000  
Lucile.....5,700  
San Joaquin.....6,350  
Peerless.....9,500  
Kern River.....15,000  
Central Oil.....

—Les actions de la "Pinal" vendues à 25c se vendent maintenant à \$25 et paient des dividendes mensuels de 15 p.c.; soit un revenu de \$60 par mois sur un placement de \$100. Quand la "Silver Tip" fut formée, les actions montèrent en une nuit de 66c à \$4 et depuis elles ont payé des dividendes mensuels de 10 p.c.

—Des occasions semblables vous sont offertes, mais vous devez penser pour vous-même, avoir le courage de vos convictions et agir.

—Coalinga est un district situé dans l'Etat de Californie qui est maintenant si généralement connu comme le plus grand producteur de pétrole de qualité supérieure qu'il nous est inutile de consacrer beaucoup d'espace

—Savez-vous qu'un placement de \$100 au début de plus d'une compagnie de pétrole, multipliés depuis l'organisation représentent aujourd'hui de \$1,000 à \$15,000.

—Par exemple, si vous aviez placé \$100 dans une des compagnies suivantes, sur les bases suivantes, vous auriez réalisé ce qui suit:

